

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX
PHYSICAL PROPERTIES					
pH	6,5-8,5	6,5-8,5	6.7	7.2	7.6
Turbidity (N.T.U.) (Pierrefonds)	≤ 1 ⁵	≤ 5 / ≤ 1 ²	0.19	0.27	0.38
Turbidity (N.T.U.) (Dollard-des-Ormeaux)	≤ 1 ⁵	≤ 5 / ≤ 1 ²	0.16	0.24	0.36
Turbidity (N.T.U.) (Senneville)	≤ 1 ⁵	≤ 5 / ≤ 1 ²	0.15	0.21	0.25
Turbidity (N.T.U.) (Sainte-Anne-De-Bellevue)	≤ 1 ⁵	≤ 5 / ≤ 1 ²	0.17	0.23	0.43
BIOLOGICAL CHARACTERISTICS					
Pierrefonds-Roxboro			ANNUAL AVERAGE		
Total coliforms (C.F.U./100mL)	> 90 % ABS ⁴	> 90 % ABS ⁴	100 % ABS ⁴		
E.coli (C.F.U./100mL)	ABS ⁴	< 1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁴		
Dollard-Des-Ormeaux					
Total coliforms (C.F.U./100mL)	> 90 % ABS ⁴	> 90 % ABS ⁴	99.85 % ABS ⁴		
E.coli (C.F.U./100mL)	ABS ⁴	< 1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁴		
Senneville (aqueduc Phillips)					
Total coliforms (C.F.U./100mL)	> 90 % ABS ⁴	> 90 % ABS ⁴	100 % ABS ⁴		
E.coli (C.F.U./100mL)	ABS ⁴	< 1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁴		
Sainte-Anne-De-Bellevue					
Total coliforms (C.F.U./100mL)	> 90 % ABS ⁴	> 90 % ABS ⁴	100 % ABS ⁴		
E.coli (C.F.U./100mL)	ABS ⁴	< 1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁴		

INORGANIC AND ORGANIC CHEMICAL CHARACTERISTICS (mg/L)

			MIN	AVE.	MAX
Antimony	≤ 0,006	≤ 0,006	0.00004	0.00004	0.00004
Aluminum (Al)**	≤ 0,1	-	0.02297	0.07391	0.43900
Silver (Ag)**	-	-	< 0.00003	0.00003	0.00003
Arsenic (As)	≤ 0,010	≤ 0,010	0.00030	0.00030	0.00030
Barium (Ba)	≤ 1	≤ 1,0	0.00199	0.00199	0.00199
Bore (B)	≤ 5	≤ 5,0	0.033	0.033	0.033
Bromated (BrO ₃)*	≤ 0,01	≤ 0,010	<0.0001	<0.0002	<0.0005
Cadmium (Cd)	≤ 0,005	≤ 0,005	< 0.00003	< 0.00003	< 0.00003
Calcium (Ca)**	-	-	12.86	16.56	25.51
Chromium (Cr)	≤ 0,05	≤ 0,050	0.0001	0.0001	0.0001
Cobalt (Co)**	-	-	< 0.00003	0.00034	0.00099
Copper (Cu) ⁷	≤ 1,0 ¹	≤ 1,0	0.0249	0.0249	0.0249
Cyanides (CN)	≤ 0,2	≤ 0,20	<0.004	<0.004	<0.004
Iron (Fe)**	≤ 0,3 ¹	-	0.02	0.04	0.08
Fluorides (F)	≤ 1,5	≤ 1,50	0.04	0.04	0.04
Magnesium (Mg)**	-	-	1.86	2.63	4.46
Manganese (Mn)**	≤ 0,05 ¹	-	0.00155	0.00684	0.02728
Mercury (Hg)	≤ 0,001	≤ 0,001	< 0.00003	< 0.00003	< 0.00003
Nickel (Ni)**	-	-	0.00004	0.00093	0.00191
Nitrites + nitrates (N)	≤ 10	≤ 10,0	0.23	0.29	0.42
Lead (Pb) ⁷	≤ 0,010	≤ 0,010	0.00199	0.00199	0.00199
Potassium (K)**	-	-	0.63	0.81	1.45
Selenium (Se)	≤ 0,05	≤ 0,010	<0.0002	<0.0002	<0.0002
Sodium (Na)**	≤ 200 ¹	-	3.61	5.44	10.49
Uranium (U)	≤ 0,02	≤ 0,020	0.00002	0.00002	0.00002
Zinc (Zn)**	≤ 5,0 ¹	-	< 0.00045	0.00133	0.00369

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
			MAXIMUM DETECTED
ORGANIC COMPOUNDS			
CARBAMATES (µg/L)			
Bendiocarb*	≤ 40	≤ 27	N.D.
Carbaryl*	≤ 90	≤ 70	N.D.
Carbofuran*	≤ 90	≤ 70	N.D.
VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) (µg/L)			
1,1,1,2-Tétrachloroethane	-	-	N.D.
1,1,1-Trichloroethane	-	-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroethane	-	-	N.D.
1,1,2-Trichloroethane	-	-	N.D.
1,1-Dichloroethane	-	-	N.D.
1,1-Dichloroethylene	≤ 14	≤ 10	N.D.
1,1-Dichloropropene	-	-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzene	-	-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-	-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzene	-	-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzene	-	-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-	-	N.D.
1,2-Dibromoethane	-	-	N.D.
1,2-Dichlorobenzene	≤ 200	≤ 150	N.D.
1,2-Dichloroethane	≤ 5	≤ 5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-	-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzene	-	-	N.D.
1,3-Dichlorobenzene	-	-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-	-	N.D.
1,4-Dichlorobenzene	≤ 5	≤ 5	N.D.
1-Chlorobutane	-	-	N.D.
1-Propene,3-chloro	-	-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-	-	N.D.
2-Butanone	-	-	N.D.
2-Chlorotoluene	-	-	N.D.
2-Nitropropane	-	-	N.D.
4-Chlorotoluene	-	-	N.D.
4-Isopropyltoluene	-	-	N.D.
Acrylonitrile	-	-	N.D.
Benzene	≤ 5	≤ 0.5	N.D.
Bromobenzene	-	-	N.D.
Bromochloromethane	-	-	N.D.
Bromoform (Pierrefonds)	-	See note 3	N.D.
Bromoform (Dollard-des-Ormeaux)	-	See note 3	N.D.
Bromoform (Senneville)	-	See note 3	N.D.
Bromoform (Sainte-Anne-De-Bellevue)	-	See note 3	N.D.
Bromodichloromethane (Pierrefonds)	-	See note 3	7.0
Bromodichloromethane (Dollard-des-Ormeaux)	-	See note 3	7.1
Bromodichloromethane (Senneville)	-	See note 3	5.6

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
			MAXIMUM DETECTED
Bromodichloromethane (Sainte-Anne-De-Bellevue)	-	See note 3	7.2
Bromomethane	-	-	N.D.
Chloroacetonitrile	-	-	N.D.
Chlorobenzene	≤ 80	≤ 80	N.D.
Chlorodibromomethane (Pierrefonds)	-	See note 3	1.1
Chlorodibromomethane (Dollard-des-Ormeaux)	-	See note 3	1.2
Chlorodibromomethane (Senneville)	-	See note 3	0.8
Chlorodibromomethane (Sainte-Anne-De-Bellevue)	-	See note 3	1.1
Chloroethane	-	See note 3	N.D.
Chloroform (Pierrefonds)	-	See note 3	41.6
Chloroform (Dollard-des-Ormeaux)	-	See note 3	43.4
Chloroform (Senneville)	-	See note 3	33.0
Chloroform (Sainte-Anne-De-Bellevue)	-	See note 3	44.8
Chloromethane	-	-	N.D.
Vinyl chloride	≤ 2	≤ 2	N.D.
cis-1,2-Dichloroethylene	-	-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropene	-	-	N.D.
Dibromomethane	-	-	N.D.
Dichlorodifluoromethane	-	-	N.D.
Dichloromethane	≤ 50	≤ 50	N.D.
Diethylether	-	-	N.D.
Carbon disulfide	-	-	N.D.
Ethylbenzene	≤ 140 and ≤ 1,6 ¹	-	N.D.
Hexachlorobutadiene	-	-	N.D.
Hexachloroethane	-	-	N.D.
Isopropylbenzene	-	-	N.D.
Methacrylonitrile	-	-	N.D.
Methyl acrylate	-	-	N.D.
Methyl methacrylate	-	-	N.D.
MTBE(methyl tert-butyl ether)	< 15 ¹	-	N.D.
m-Xylene + p-Xylene + o-Xylene	≤ 300 ¹	-	N.D.
Naphthalene	-	-	N.D.
n-Butylbenzene	-	-	N.D.
n-Propylbenzene	-	-	N.D.
Propionitrile	-	-	N.D.
sec-Butylbenzene	-	-	N.D.
Styrene	-	-	N.D.
tert-Butylbenzene	-	-	N.D.
Tetrachloroethylene	≤ 30	≤ 30	N.D.
Carbon tetrachloride	2	≤ 5	N.D.
Tetrahydrofurane	-	-	N.D.
Toluene	≤ 60 and ≤ 24 ¹	-	N.D.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
			MAXIMUM DETECTED
trans-1,2-Dichloroethylene	-	-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropene	-	-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butene	-	-	N.D.
Trichloroethylene	≤ 5	≤ 5	N.D.
Trichlorofluoromethane	-	-	N.D.
Trihalomethanes (THM) (total) (Pierrefonds)	-	See note 3	49.7 ⁶
Trihalomethanes (THM) (total) (Dollard-des-Ormeaux)	-	See note 3	51.5 ⁶
Trihalomethanes (THM) (total) (Senneville)	-	See note 3	39.4 ⁶
Trihalomethanes (THM) (total) (Sainte-Anne-De-Bellevue)	-	See note 3	49.5 ⁶
Trihalomethanes (THM) (total) – Annual mean concentration (Pierrefonds)	≤ 100	≤ 80 ³	35.1
Trihalomethanes (THM) (total) – Annual mean concentration (Dollard-des-Ormeaux)	≤ 100	≤ 80 ³	38.3
Trihalomethanes (THM) (total) – Annual mean concentration (Senneville)	≤ 100	≤ 80 ³	26.3
Trihalomethanes (THM) (total) – Annual mean concentration (Sainte-Anne-De-Bellevue)	≤ 100	≤ 80 ³	40.7
PHENOLIC COMPOUNDS (µg/L)			
2,3,4,6-Tetrachlorophenol *	≤ 100	≤ 70	N.D.
2,4 -Dichlorophenol *	≤ 900	≤ 700	N.D.
2,4,6-Trichlorophenol *	≤ 5	≤ 5	N.D.
Pentachlorophenol *	≤ 60	≤ 42	N.D.
GLYPHOSATE (µg/L)			
Glyphosate*	≤ 280	≤ 210	N.D.
PAH (µg/L)			
Benzo(a)pyrene *	≤ 0,01	≤ 0,01	N.D.
TRIAZINES HERBICIDES (µg/L)			
Atrazine and metabolites*	≤ 5	≤ 3.5	N.D.
Cyanazine*	≤ 10	≤ 9	N.D.
Metribuzine*	≤ 80	≤ 60	N.D.
Simazine*	≤ 10	≤ 9	N.D.
CHLOROPHENOXY ACID AND TRICHLOROACETATE PESTICIDES (µg/L)			
2,4-D*	≤ 100	≤ 70	N.D.
Dicamba*	≤ 120	≤ 85	N.D.
Dinoseb*	≤ 10	≤ 7	N.D.
Picloram*	≤ 190	≤ 140	N.D.
ORGANOCHLORINE PESTICIDES (µg/L)			
Metolachlor*	≤ 50	≤ 35	N.D.
Methoxychlor *	≤ 900	≤ 700	N.D.
Trifluralin*	≤ 45	≤ 35	N.D.
ORGANOPHOSPHORUS PESTICIDES (µg/L)			
Azinphos-methyl*	≤ 20	≤ 17	N.D.
Chlorpyrifos*	≤ 90	≤ 70	N.D.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
			MAXIMUM DETECTED
Diazinon *	≤ 20	≤ 14	N.D.
Dimethoate*	≤ 20	≤ 14	N.D.
Diuron*	≤ 150	≤ 110	N.D.
Malathion*	≤ 190	≤ 140	N.D.
Parathion *	≤ 50	≤ 35	N.D.
Phorate*	≤ 2	≤ 1.4	N.D.
Terbufos*	≤ 1	≤ 0.5	N.D.
OTHERS (µg/L)			
Bromoxynil*	≤ 5	≤ 3.5	N.D.
Methyl-Diclofop*	≤ 9	≤ 7	N.D.
Diquat *	≤ 70	≤ 50	N.D.
Paraquat *	≤ 10	≤ 7	N.D.

- * : Analyzed by an outside accredited laboratory
 ** : At the exit of water treatment plant
 N.D. : Not detected, lower than the detection limit method
 D. : Detected, but cannot determine quantity

Notes :

- 1 Esthetical or organoleptic reasons
 2 Turbidity must be equal or under 5 NTU and must not overpass 1,0 NTU for more than 5 % of total measures taken within 30 days.
 3 The annual mean concentration of total THM (chloroform, bromodichloromethane, chlorodibromomethane and bromoform) must not exceed 80 µg/L (samples taken at the end of drinking water distribution network)
 4 ABS : absence
 5 Health reasons objectives
 6 Maximum obtained for a sampling site
 7 Concentration at the center of water distribution network. When sampling from old pipes (before 1970), lead and copper levels are as shown below.

Water distribution network	MIN	AVERAGE	MAX
Lead (mg/L)			
Pierrefonds-Roxboro	0.00004	0.00021	0.00055
Dollard-Des-Ormeaux (supply by Pierrefonds)	0.00002	0.00032	0.00142
Senneville	0.00001	0.001818	0.00686
Sainte-Anne-De-Bellevue	0.00008	0.000246	0.00086
Copper (mg/L)			
Pierrefonds-Roxboro	0.00684	0.02509	0.07750
Dollard-Des-Ormeaux (supply by Pierrefonds)	0.00814	0.02301	0.05760
Senneville	0.01185	0.04588	0.0930
Sainte-Anne-De-Bellevue	0.00118	0.01963	0.5878